



Home Language Survey

Bridgeport Public Schools
Bridgeport, Connecticut 06604

Date (mm/dd/yyyy) / /	Student Number	School	Grade
Student's Last Name		Student's First Name	
Birth Date (mm/dd/yyyy) / /		Gender: ☐ Male ☐ Female	
	First year of Schooling in the US (yyyy)	Where?	
Has the student completed three (3) years of schooling in the US? ☐ Yes ☐ No			
Home Address		City/Zip Code	
Name of Parent _____			

ENGLISH

Please answer the following questions:

1. What is the primary language used in the home, regardless of the language spoken by the student? _____
2. What is the language most spoken by the student? _____
3. What is the language the student first acquired? _____

SPANISH

Favor de contestar las siguientes preguntas:

1. ¿Cuál es el idioma principal que se habla en el hogar, sin tomar en cuenta el idioma que habla el estudiante? _____
2. ¿Cuál es el idioma más usado por el estudiante? _____
3. ¿En qué idioma comenzó hablar su hijo(a)? _____



Parent Signature: _____

PORTUGUESE

Favor Responder as seguintes perguntas:

1. Qual é o idioma principal usado em casa, independente do idioma usado pelo estudante? _____
2. Qual é o idioma mais usado pelo estudante? _____
3. Qual é o idioma que o estudante aprendeu primeiro? _____

FRENCH

Reponde aux questions suivantes:

1. Quelle est la principale langue utilisée à quelle que soit la langue parlée par les enfants? _____
2. Quelle est la langue la plus parlée par l'élève? _____
3. Quelle est la langue que l'étudiant a parlé en premier? _____

Haitian Creole

Men Kesyon yo:

1. Ki sa ki se lang la prensipal yo itilize nan kay la, kèlkeswa lang yo pale pa timounyo? _____
2. Ki sa ki lang ki pl pale nan bouch elèv la? _____
3. Ki sa ki se lang la elèv la te pale an premye? _____

VIETNAMESE

Xin vui lòng trả lời những câu sau đây:

1. Ngôn ngữ chính được sử dụng trong nhà là gì, bất kể ngôn ngữ nó của trẻ em? _____
2. Những gì được ngôn ngữ nói nhất của học sinh? _____
3. Ngôn ngữ học sinh nói chuyện đầu tiên là gì? _____

ARABIC

ما هي اللغة الأساسية المستخدمة في المنزل ،

بغفر النظر عن اللغة التي يتحدث بها الأطفال ؟ 1.

ما هي اللغة الأكثر استعمالا من قبل الطالب ؟ 2.

ما هي اللغة وتحدث الطالب أولا ؟ 3.

HOME LANGUAGE SURVEY

Notice of Language Assistance: If you have difficulty understanding or reading English, you may 1. request that school information, notices, and your student's records be translated into your primary language used in the home and 2. request an interpreter.

Spanish: Aviso de asistencia con el idioma: Si tiene dificultad para entender o leer inglés, puede; 1. Solicitar que la información de la escuela, avisos y documentos de su estudiante se traduzcan en el idioma que más se habla en su hogar y 2. Solicitar un intérprete.

Portuguese: Aviso de Assistência com o seu Idioma: Se você tiver dificuldade em entender ou ler inglês, você pode 1. solicitar que as informações da escola, os avisos e os registros do seu aluno sejam traduzidos para o seu idioma principal e 2. solicitar um intérprete.

Haitian Creole: Avi pou Asistans Lang: Si ou gen difikilte pou konpreyansyon oswa pou li lekti angle, ou ka 1. mande pou enfòmasyon lekòl, avi ak dosye elèv ou yo tradwi nan lang prensipal ou epi 2. mande yon entèprèt.

Vietnamese: hông báo về Hỗ trợ Ngôn ngữ: Nếu bạn gặp khó khăn trong việc hiểu hoặc đọc tiếng Anh, bạn có thể 1. yêu cầu thông tin trường học, thông báo và hồ sơ của học sinh được dịch sang ngôn ngữ chính của bạn và 2. yêu cầu thông dịch viên.

1. Would you like to receive school information (such as notices and fliers) and school records (such as report cards, evaluations and other documents) in the primary language used in the home? Yes ☐ No ☐

Spanish: ¿Le gustaría recibir información o documentos de la escuela, (por ejemplo: avisos, boletines, tarjeta de notas, evaluaciones y otros documentos) en el idioma que más se habla en su hogar? Sí ☐ No ☐

Portuguese: Você gostaria de receber informações escolares (como avisos) e comunicação escolares (como boletins, avaliações e outros documentos) no seu idioma de origem usado em casa? Sim ☐ não ☐

Haitian Creole: Èske ou ta renmen resevwa enfòmasyon lekòl la (tankou avètisman ak bwochi) ak dosye lekòl la (tankou kanè, evalyasyon ak lòt dokiman) nan lang prensipal yo itilize nan kay la? Wi ☐ Non ☐

Vietnamese: Bạn có muốn nhận thông tin trường học (chẳng hạn như thông báo và tờ rơi) và hồ sơ nhà trường (như thẻ báo cáo, đánh giá và các tài liệu khác) bằng ngôn ngữ chính được sử dụng trong nhà không? Có ☐ không ☐

2. Would you like the service of an interpreter in the primary language used in the home?(such as parent teacher conferences or other school meetings) Yes ☐ No ☐

Spanish: ¿Le gustaría recibir servicios de un intérprete en el idioma que más se habla en su hogar (por ejemplo: para conferencias de padres y maestros u otras reuniones de la escuela)? Sí ☐ No ☐

Portuguese: Você gostaria do serviço de um intérprete no seu idioma de origem? Sim ☐ não ☐

Haitian Creole: Èske ou ta renmen sèvis yon entèprèt nan lang prensipal la ki itilize nan kay la? Wi ☐ Non ☐

Vietnamese: Bạn có muốn dịch vụ thông dịch viên bằng ngôn ngữ chính được sử dụng trong nhà không? Có ☐ không ☐